

**TA'N MAJULKWATTAQ
MI'KMAQ - NOPA SKO'SIA – KANATA TEL-MAW-AKNUTMA'TIMK**

WJIT:

MI'KMAQ NOPA SKO'SIAEWAQ ta'n nikana'lukwi'tiji 13 Mi'kmaw-Saqmaq
(“Mi'kmaq Nopa Sko'sia”)

aq

ELEKE'WI'SKW, NOPA SKO'SIA ta'n nikanusewtl Ministlal wjit L'nui-Mtmo'taqn
(“Nopa Sko'sia”)

aq

ELEKE'WI'SKW WJIT KANATA ta'n nikanusewtl Ministlal wjit L'nui-Mtmo'taqn aq
ma'w L'nui-mtmo'taqn wjit Oqwatnuk

Ula telui'tasikl “Parti'l”

ULA PARTI'L wel'te'tmi'titl pem-wikasikl:

TA'N TELUEKEK

1. Kiskattek pra'ses teluekek ta'n tli-wsku'tasitew l'nui-mtmo'taqn elmiaq Kanata
kisna Nopa Sko'sia ktu'-wsku'tk, aq wikasitew menaqa wjit newte'jk kisna me'j
atelkl L'nu'-utann, ta'n ki's kejitasikl kisna atel ketmoqjenasikl tetpaqo'taqnn
Mi'kmawe'l, jel ma'w ta'n tel-aknutma'timk+p wjit kisita'suaqn kisna ke'sk
ansma na'tal-lukutimk Kapmntey Maqmikek, samuqwaniktuk kisna ta'n te'sik
koqoey wejiaq maqmikek.
2. Ula Parti'l tl-puala'tita majulkwatmlinew ta'n telutasik tli-wsku'tasin koqoey
Kanata-aq aq Nopa Sko'siaewaqa elmiaq ktu'-maw-aknutma'ti'tij Mi'kma Nopa
Sko'sia.
3. Ula Nikanatuek mu teluenukw Parti'l miamuj wlte'tmnew kisna pqoji-
wsku'tmnew ta'n me'j koqoey ki's kisutasik, ta'n tl-lukutiness kisna me'j koqoey
kis-wnaqutasik.

TA'N TLIKT+TEW

Mi'kmaq Nopa Sko'siaewaq Kmitimual wjit Maw-Aknotma'timk

4. Mi'kmaq Nopa Sko'siaewaq tel-puatmi'tij naspultinew maw-aknotma'timk ta'n wji-saputa'sitew kmiti ta'n kisi-mknk Asem'pli Nopa Sko'siaewaq Saqmaq("Asem'pli") tujiw kmiti apaja'tutew telutasik koqoey. Ta'n wen naspitew ula kmiti'l na jiptueke'l kiwanska'sitew ekel aq ekel ta'njiw maw-aknotma'timk, ta'n tel-wlte'tmi'tij Asem'pliaq

5. Elmiaq tlite'tmi'tij Saqmaw aq Kaunslaq aq majulkwatasikl artikl 6 aq 8, ula Asem'pli aq kmiti'l ta'n kweji-mknasikl, kekunmi'tij alsusuti pqqji-mawaknotma'tinew aq tetpaqpeki'smnew ta'n koqoey kisutmi'tij wjit ms+it Mi'kmaq Nopa Sko'sia aq Saqmaw aq Kaunsl wjit e'tasiw (13) L'nu'-utann ta'n majulkwatmi'tij u't wi'katiknji'j.

6. Saqmaw aq Kaunsl ta'n mesnmi'tij wi'katiknji'j wetapeksik artikl 12a-iktuk, ke'sk mu, kisna ki's poqt-aknotma'timk, kisi tepkisi-pma'tutaqq maw-aknotmaq n wjit nekmow utanmuow.

7. Saqmaw aq Kaunsl ta'n k+tu'-tepkisi-pma'tu'tij maw-aknotmaq ta'n iknmakwi'tij artikl 6 kisna 12b-iktuk na miamuj kinua'tuata Asem'plia wtlita'sutiwow, kulaman nekmow kis-siaw-kinua'tua'tita wi'katikniktuk Kanataa aq Nopa Sko'siaa ta'n koqoey kisutasik.

8. Saqmaw aq Kaunsl ta'n kekinua'tekek k+tu'-tla'tekek wejiaq artikl 7iktuk mu na nuku'nikanusewkukw Asem'pli aq mu nikana'lukukw Nikanatuek, ke'sk mna'q Kanata kisna Nopa Sko'sia aq L'nu'-utan wel'te'tmi'tikw majulkwatmnew Nikanatuek.

Nikanpukuinu'k wjit Maw-Aknotma'timk

9. Ula Parti'l ika'la'tita Nikanpukuinu'k wjit maw-aknotma'timk.

10. E'tasiw Parti ika'la'tital newte'jilitl mimajuinu'l kisna atelniji ta'n nikanusewkwi'tital elmiaq Nikanpukuinu'k maw-aknotma'ti'tij.

11. Ula Maukwajik Nikanpukuinu'kw tepluttaqq ta'n tl-pma'tuten aq tel-pmiatew te's+k koqoey Nikanatuekiktuk

KEPME'K TE'S MAW-AKNUTMA'TIMK

Ula maw-aknutma'timk kepme'tew ta'n tel-pmiaq aq majulkwattal pem-wikasikl:

- a. Te's Kanata kisna Nopa Sko'sia puatk maw-aknutma'tinenew aq wjian Nikanatuekiktuk, na kinua'tua'tital Saqmal aq Kaunsla wjit ms+it 13 Mi'kmaw-utann aq elt Asem'plia ketloqo maw-aknutma'timk kwilutasik aq tel-puatasik ricordewa'tasin, kpmite'tasin ta'n koqoey kisutasik, kis-tl-lukutimk kisna ta'n koqoey kisi-wsku'tasik;
- b. E'tasiw Saqmaw aq Kaunsl ta'n mesn+k kinua'taqn wejiaq artikl 12a-iktuk kisi-ankite'ttew pe'l ketloqo ktu'-wnaqa'tun maw-aknutma'timk ta'n majulkwatn na kinua'taqn ta'n wejiaq artikl 6 Nikanatuekiktuk;
- c. Kanata kisna Nopa Sko'sia mki-wtnu'kwalsital iknmuan ms+it Mi'kmaq ta'n te's+k nuta'q kinua'taqn ke'sk mu sapa'sinukw ta'n kisutasik, ta'n tl-lukutitaqq, aq tepiaq taim iloqaptnmew menaqa, ketloqo kisna mu, ta'n koqoey kisutmi'tij ta'n tli-apoqnmattew kisna ajkna'tutew ta'n ki's nenasikl Tetpaqo'taqnn kisna ankukamkewe'l.
- d. Asem'pli, ma' awsami-pkije'nukw, kwiltew aq kinua'tuata Kanataa aq Nopa Sko'siaa ta'n koqoey jipajite'tmi'tij ta'n jiptueke'l o'pla'tutew ta'n ki's wel-nenasikl kisna atel ketmoqjenasikl ankukamkewe'l;
- e. Kanata kisna Nopa Sko'sia ankite'ttal ta'n me'j jipajite'tasikl ta'n tel-wikasik 12d-iktuk, ankite'ttaqq ta'n kis-tli-ila'tuness, l'pa me'j kisi-il-lukwatm+k a, jel ma'w, suliewey kisna me'j ap piluey na't koqoey ta'n kis-weketuness elukwasik;
- f. Kanata kisna Nopa Sko'sia kinua'tuata Asem'plia ta'n koqoey kisutasik, ma'w ta'n telutmi'tij ta'n koqoey jipajite'tasik+p, aq kinua'taqn ta'n tla'tuness, l'pa me'j i'k koqoey a, ne'wt kisi maw-aknutma'timk; aq
- g. Ula Parti'l kis-naqa'tutaqq weketutaqq kis-wikasik kinua'taqn, ta'n telutasik+p koqoey maw-aknutma'timkek ansma ta'n tel-wikasik Nikanatuekiktuk.

KISI-WEKETUTEN KISNA MU

Parti'l weli-kjijitu'tij ula maw-aknutma'timkewey ta'n weji'sik Nikanatuekiktuk:

- a. kisi-e'wten kisna mu; aq
- b. ma' naqnkwi'tikul Parti'l kisi tepkisewo'kutiney ta'n mu wettaqne'wasinukw maw-aknutma'timk Nikanatuekiktuk.

KISI-NMITUTEN

14. Ula wi'katiknji'j mu mimkwatinukw aq kisi-nmitutew ta'n pa wen aq kisi-e'wten tplutaqno'kuomk kiswa me'j kt+kl teluekekl.

15. Ta'n pa maw-aknutma'timkewey ta'n majulkwat Nikanatuek, ta'n te's+k kis-recordewa'tasik aq kejtisik, na kisi-msntaqq Parti'l. Te's wen e'tasiw ketui-iknmuj ta'n koqoey kejtisik, aq klapis mesn+k aq keln+k, aq ta'n teken Parti iknmuetiq ta'n koqoey kejtisik, na kt+kl Parti'l miamuj kinua'tuata ta'n teko'tmi'tij maw-aknutma'timk. Ula Parti'l ta'n teko'tmi'tij maw-aknutma'timk na ilsuttaqq nekmow ketloqo ta'n koqoey kis-nap-wikasik kiswa kejtisik miamuj tepi'kasik, mesnmi'tij aq kekmnmi'tij. Parti'l kisutmi'tij ta'n koqoey kis-nap-wikasik kiswa kejtisik miamuj tepi'kasik aq mesnasik na ta'n te's+k kis-nap-wikasik aq kejtisik, na jilapaqte'ten kulaman kjiituten ketloqoey kisi-tpi'kasin aq msnasin. Ula na Parti'l tel-puatmi'tij ta'n te's+k kis-nap-wikasik aq kejtisik na kln+ten aq ma' ne'a'tasinukw wjit ms+it wen we'kayiw mnuaqasik ne'a'tasin tplutaqniktuk.

16. Tlia' tek Artiki 15, ta'n pa teken Parti kisi piskwa'tutew teplutaqno'kuomk kiswa me'j kt+kl wijey teluekekl, ta'n koqoey kis-nap-wikasik aq kejtisik ta'n kisi-tpi'kasik, mesnasik aq kelnmi'tij Parti'l ta'n kisi maw-aknutma'timk+p ketloqo ta'n kis-nap-wikasik kiswa kejtisik, tetpaqi-kinua'tuksinew kiswa mu, ta'n tel-wikasik nuta'q tla'tasin ta'n teltek Nikanatuekiktuk.

PARTI'L KIS-SIAWO'KUTITAL KE'SK MU JIPAJITE'TMNEW

17. Tlia' ap me'j koqoey tek Nikanatuekiktuk, Parti'l ta'n teko'tmi'tij maw-aknutma'timk kisuttaqq tl-puatmi'tij, ke'sk mu poqtewo'kutimm+k kiswa kisi-pqotewo'kutimk, kisi-wsku'tasitew ta'n te's+k aq sa'se'witen ta'n koqoey kejtisik, mi'soqo kinua'taqn ika'q, ta'n ma' nuta'nukw jipajite'lsin wen, kulaman kis-tluetew wen ta'n telita'sit, ta'n apoqnmattutiten, ta'n koqoey kis-wsku'tten ta'n kis-tli-apoqnmattmness, aq ma' nuta'nukw jipatasin msitun wen koqoey. Kisi-panuijka'tuten ta'n tlpukuitew koqoey aq tel-aknutma'timk+p aq ta'n koqoey kisutasik+p we'kayiw kaqiaq taim.

TA'N WJIATEW SULIEWEY

18. Apoqnmattimkewey suliewey ta'n tepite'tk tlawtin Kanata aq Nopa Sko'sia ika'tuten Asem'pli kulaman kisituten aq pmiatal kmiti'l aq wiji-tkweiwa'tita maw-aknutmu'tiliji. Ula suliewey msnten ne'wt Asempliaq kisi piskwakitmi'tij ta'n tlawtitew nuta'ten wjit newtipunqek aq ta'n te's+kt+te'w kisi-wjiatew Kanata aq Nopa Sko'sia.

19. E'tasiw Kanata aq Nopa Sko'sia ankite'ttew ta'n tlawtitew suliewey nuta'tew wjit maw-aknutma'timk weskuta'sik ta'n tla'taqatiten kiswa tl-lukutiten.

ILOQAPTASI KL NIKANATUEKL

20. Ula Parti'l iloqapt+taqq Nikanatuekl te's nesipunqek. Ta'n koqoey kwilten ula te's nesipunqek ankaptasik na ma'w, katu mu pas+k:

- a. ketloqo tlian ms+it Parti'l weketunew ula pra'ses tepi-kaqi'sk;
- b. mu weketu'ti'kw ula pra'ses, ankaptasin ta'n koqoey wjit mu; aq
- c. ankite'tasin ketloqo naji-klu'lktn kijka' il-wikasin ula Nikanatuekl

NAQIAQ TA'N TELA'MATIMK+P

21. Ula Nikanatuek wesku'tk maw-aknutmamkewey pra'ses na wji-pqoji-klu'lt+te'w ne'wt kisi-msaqn-wikasik wisunn aq siawiknatew we'kayiw naqa'toq newte'jk kisma atelkl Parti'l aq nikan-wi'kmuaj wi'katikn ne'siliji tepknusetk kt+kl Parti'l ke'sk mu kaqianukw.

22. Saqmaw aq Kaunsl ketui-tle'k kis-wi'k+taqq wi'katiknji'j wjit Kanata, Nopa Sko'sia aq Asem'pliaq wjit mnita'new ta'n tel-naspulti'tij ula Nikanatuek toqo wsua'tunew nekmow lukwaqn wjit ta'n tel-maw-aknutma'timk wjit wikmawa.

IL-WI'KM+K

23. Ula Nikanatuek kisi il-wi'k+ten wjiaq asite'taqney wi'katiknji'jiktuk kt+kl Parti'l.

Ula etl-kisa'tasik: _____, _____

WJIT NOPA SKO'SIAEWAQ MI'KMAQ

| | | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| _____ Lui'tmasutiwinu | _____ Ta'n Te'sukunit | _____ Saqmaw wjit Kespukwitk (A) |
| _____ Lui'tmasutiwinu | _____ Ta'n Te'sukunit | _____ Saqmaw wjit Tewo'pskik (A.V.) |
| _____ Lui'tmasutiwinu | _____ Ta'n Te'sukunit | _____ Saqmaw wjit L's+tkuk (B.R.) |
| _____ Lui'tmasutiwinu | _____ Ta'n Te'sukunit | _____ Saqmaw wjit Potlotek (C. Isle) |

| | | |
|---|------------------------|---|
| <u>Lui'tmasutitwinu</u> | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Saqmaw wjit Eskisoqnik</u> |
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Saqmaw wjit Kluscap (Glooscap)</u> |
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Saqmaw wjit Maupltu (Mem.)</u> |
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Saqmaw wjit We'kopekwitk (MB)</u> |
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Saqmaw wjit Paqtnkek</u> |
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Saqmaw wjit Piktuk (P.L.)</u> |
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Saqmaw wjit Sipekne'katik (Shu)</u> |
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Saqmaw wjit Waqm+tkuk (Waq)</u> |
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Saqmaw wjit We'koqma'q (Way)</u> |
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> "Pas+k Lui'tmasutiwinu" | <u>Ta'n Te'sukunit</u> | <u>Kji-Saqmaw wjit Sante' Mawio'mi</u> "Pas+k Lui'tmasutiwinu" |

WJIT PRA'PNS NOPA SKO'SIA

| | |
|------------------------|-------------------------------------|
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ministl wjit L'nui-Mtmo'taqn</u> |
|------------------------|-------------------------------------|

WJIT KAPMNT KANATA

| | |
|------------------------|--|
| <u>Lui'tmasutiwinu</u> | <u>Ministl wjit L'nui-Mtmo'taqn aq ma'w Oqwatnuk</u> |
|------------------------|--|

